

**ANKER**

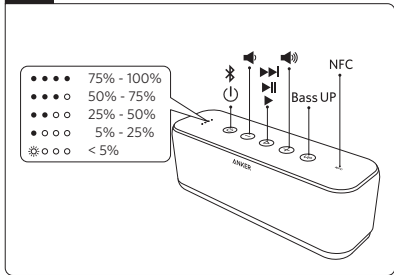
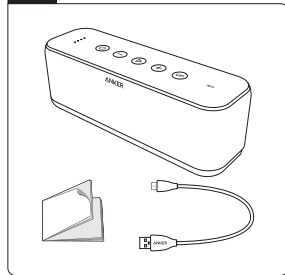
Product Number A3145 رقم المنتج  
Bluetooth Speaker / SoundCore Boost  
SM-A484-V01

# Owner's Manual

SoundCore Boost

Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation  
Manuale di Istruzioni | Manual de Instrucciones | 使用说明书  
Начальное руководство | دليل الترحيب

01	English
08	Deutsch
14	日本語
20	Français
26	Italiano
32	Español
38	简体中文
44	Русский
50	العَرَبِيَّة



## Safety Instructions

1. Avoid dropping.
2. Do not disassemble.
3. Do not submerge in water.
4. Avoid extreme temperatures.
5. Use original or certified cables.
6. Do not use any corrosive cleaner/oil to clean.
7. Do not use the device outdoors during thunderstorms.

## Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

### FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1)

This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

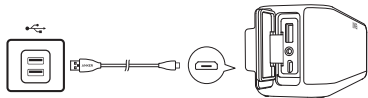
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

### RF Warning Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.



## Charge Your SoundCore



◐◐◐◐ One flashing white Low battery

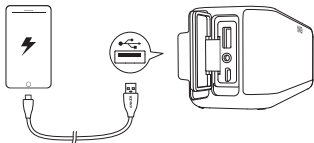
◐◐◐◐ Off Fully charged



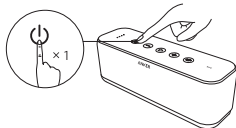
To preserve battery lifespan, fully charge at least once every 45 days.



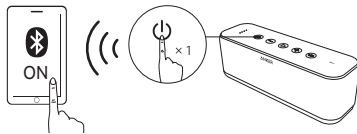
## Charge USB Devices



## Turn on / off



## Bluetooth Pairing



>4s

Enter pairing mode

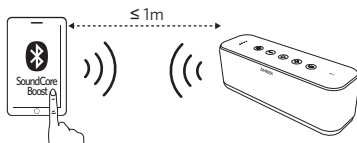
Un-pair connected device and re-enter pairing mode



Rapidly flashing blue Pairing mode

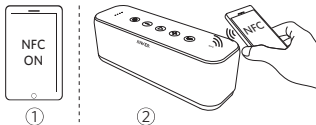
Steady blue

Connected to a device



When turned on, SoundCore will automatically connect to the last connected device if available. If not, SoundCore will enter pairing mode.

## NFC NFC Pairing



To break connection, tap again the NFC device onto SoundCore's NFC detection area.



## Connect via AUX



\* SoundLine AUX cable sold separately



To return to Bluetooth mode, remove the AUX cable from your SoundCore.



## Controls



▶ ×1 Play / pause

▶ ×2 Skip forward

+ / - Volume up / down

UP ×1 Super bass



▶ > 15 Activate Siri / other voice control software



▶ ×1 Answer / End call

▶ > 15 Reject call

▶ ×1 Put current call on hold and answer incoming call

▶ > 15 Switch between held call and active call

▶ ×1 Transfer a call between speaker and mobile phone



Steady blue On a call

Flashing blue Incoming call

## Specifications



Specifications are subject to change without notice.

<b>Input</b>	5 V $\Rightarrow$ 2 A	<b>Audio output</b>	10 W $\times$ 2
<b>USB output</b>	5 V $\Rightarrow$ 1 A	<b>Charging time</b>	4-6 hours
<b>Play time (varies by volume level and content)</b>	12 hours	<b>Battery capacity</b>	5200 mAh
<b>Waterproof rating</b>	IPX 5	<b>Size</b>	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
<b>Weight</b>	585 g / 20.6 oz	<b>Impedance</b>	4 $\Omega$
<b>Driver (full range)</b>	1.75" x 2	<b>Frequency response</b>	70 Hz - 20 KHz
<b>Range</b>	20 m / 66 ft	<b>Bluetooth version</b>	V4.2

## Sicherheitshinweise

1. Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
2. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander.
3. Nicht in Wasser eintauchen.
4. Vermeiden Sie extreme Temperaturen.
5. Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.
6. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel oder Öl zum Reinigen.
7. Das Gerät darf nicht im Freien während eines Gewitters genutzt werden.

## Hinweis



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.



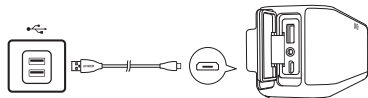
Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



## Ihren SoundCore aufladen

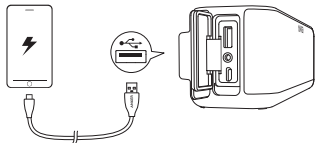


☀○○○	Einmal blinkend weiß	Niedriger Energiestand
○○○○	Aus	Voll geladen

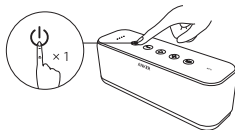
**!** Um die Lebensdauer zu erhalten, mindestens einmal in 45 Tagen laden.



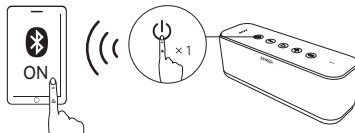
## So laden Sie USB-Geräte



## Ein- / Ausschalten



## Bluetooth-Kopplung



Verbinden starten

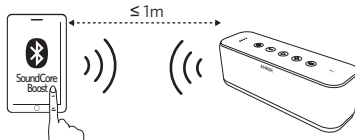
Verbindung zu verbundenem Gerät trennen und wieder in den Pairing-Modus treten



Schnell blau blinkend Pairing-Modus

Durchgehend blau

Mit Gerät verbunden



Sobald der SoundCore eingeschaltet ist, verbindet er sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Ist das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar, schaltet er sich in den Pairing-Modus.

## NFC NFC-Kopplung



Um die Verbindung aufzuheben berühren Sie den SoundCore mit Ihrem NFC-Gerät erneut.














## Via AUX verbinden



\*SoundLine AUX-Kabel werden separat verkauft

Entfernen Sie das AUX-Kabel von Ihrem SoundCore, um in den Bluetooth-Modus zurückzukehren.

## Steuerung

	
 ×1 Play / Pause	 ×1 Anruf annehmen / beenden
 ×2 Nächster Titel	 >15 Anruf ablehnen
 Lautstärke hoch / runter	 ×1 Aktuellen Anruf halten und ankommenden Anruf annehmen
 ×1 Super Bass	 >15 Zwischen gehaltenem und aktivem Anruf wechseln
	 ×1 Den Anruf vom Lautsprecher auf das Handy umleiten.
	 Durchgehend blau aktiver Anruf
 >15 Siri / andere Sprachkontrolle aktivieren	Blau blinkend Eingehender Anruf



## Spezifikationen



Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Input	5 V = 2 A	Audio-Output	10 W × 2
USB-Output	5 V = 1 A	Ladezeit	4-6 Stunden
Spielzeit (abhängig von Lautstärke und Inhalt der Wiedergabe)	12 Stunden	Akkukapazität	5200 mAh
Zertifizierung Wasserdichte	IPX 5	Größe	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
Gewicht	585 g / 20.6 oz	Impedanz	4 Ω
Treiber (Full-Range)	1.75" x 2	Frequenzgang	70 Hz - 20 KHz
Reichweite	20 m / 66 ft	Bluetooth-Version	V4.2

## 安全にご使用いただくために

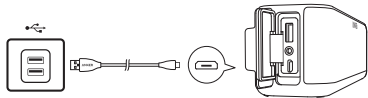
1. 過度な衝撃を与えないでください。
2. 危険ですので分解しないでください。
3. 水に沈めないでください。
4. 極端な温度下では使用しないでください。
5. 純正または認証されたケーブルをご使用ください。
6. 腐食防止剤や消毒用オイルは使用しないでください。
7. 雷雨の激しい時はご使用を控えてください。

## 注意



リサイクル・再利用可能な、高品質の素材および部品で、設計・製造されています。

## SoundCore本体の充電

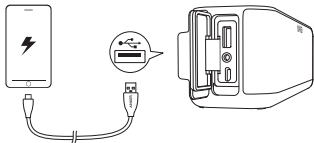


●○○○ 白いランプが1つだけ点滅 要充電

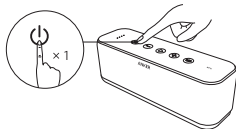
○○○○ オフ 満充電

⚠ バッテリーの寿命を長く保つために、少なくとも45日に一度満充電してください。

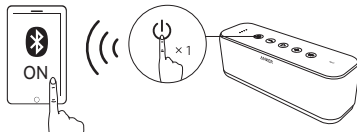
## USB機器の充電



## 電源オン/オフ



## Bluetooth ペアリング



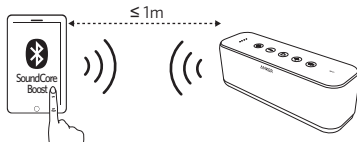
ペアリングモードに入ります

接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードに入ります



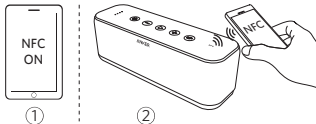
青色ライトの早い点滅 ペアリングモード

青色ライトの点灯 機器と接続



SoundCoreは電源をオンにしたとき、自動的に最後に接続した機器と接続します。そうでない場合、SoundCoreはペアリングモードになります。

## NFC NFCペアリング



① ②

接続を解除する場合、SoundCoreのNFC検出圏内にてNFC機器を再度タップします。

## AUX経由での接続



\* SoundLine AUX ケーブルは別売です



Bluetoothモードに戻るには、AUXケーブルをSoundCore本体から外してください。

## 🔧 操作方法



- ▶ ×1 再生 / 一時停止
- ▶ ×2 次の曲(ボタン2度押し)
- ⊕/⊖ 音量アップ / ダウン
- ⬆ ×1 スーパーベース



- ▶ ×1 電話に出る / 終了
- ▶ >15 着信を拒否(ボタン長押し)
- ▶ ×1 通話を保留し、新規着信に出る
- ▶ >15 保留中の回線と通話中の回線を切り替える(ボタン長押し)
- ▶ ×1 通話を、スピーカーとスマートフォン間で切り替える




- ▶ >15 Siriや音声認識ソフトの起動(ボタン長押し)



- 青の点灯 通話中
- 青の点滅 着信

## 製品の仕様

 仕様は予告なく変更されることがあります。

入力	5 V = 2 A	オーディオ出力	10 W × 2
USB出力	5 V = 1 A	充電時間	約4-6時間
再生可能時間 (音量や内容により異なる)	約12時間	バッテリー容量	5200 mAh
防水規格	IPX 5	サイズ	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
重さ	585 g / 20.6 oz	電気抵抗	4 Ω
ドライバー (フルレンジ)	1.75" x 2	周波数応答	70 Hz - 20 KHz
動作範囲	20 m / 66 ft	Bluetooth規格	V4.2

## Consignes de sécurité

1. Ne pas faire tomber.
2. Ne pas désassembler.
3. Ne pas immerger dans l'eau.
4. Eviter les températures extrêmes.
5. N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés.
6. Ne pas utiliser d'huile ou de produit de nettoyage corrosif.
7. Ne pas utiliser cet appareil en extérieur lors d'orages.

## Avertissement



Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.



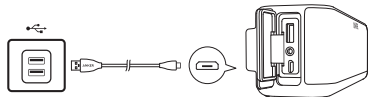
Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



## Chargez votre SoundCore

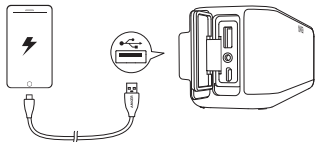


☀○○○	Un voyant blanc clignotant	Batterie faible
○○○○	Voyants éteints	Charge complète

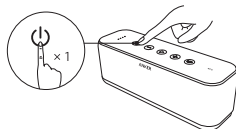
⚠ Pour préserver la durée de vie de la batterie, recharger au moins une fois tous les 45 jours.



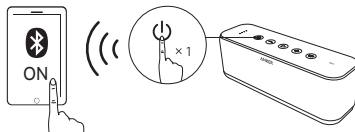
## Charger vos appareils USB



## Allumer / Eteindre



## Couplage Bluetooth



Entrer en mode jumelage

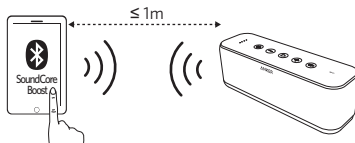
Déconnecter l'appareil associé et entrer à nouveau en mode jumelage



Voyant bleu clignotant rapidement Mode jumelage

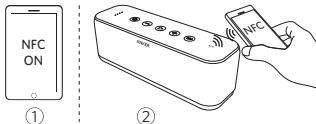
Voyant bleu fixe

Connectée à un appareil



Une fois allumée, la SoundCore se connectera automatiquement au dernier appareil associé si celui-ci est disponible. Sinon, elle entrera en mode jumelage.

## NFC Couplage NFC



Pour interrompre la connexion, tapotez à nouveau l'appareil NFC sur la zone de détection NFC de l'enceinte SoundCore.



## Connexion via AUX



\* Câble SoundLine AUX vendu séparément



Pour retourner au mode Bluetooth, retirer le câble auxiliaire de l'enceinte.



## Contrôles



- ×1 Lecture / Pause
- ×2 Saut Avant
- Augmenter / Baisser le volume
- ×1 Graves renforcées



- >15 Activer Siri / autres commandes vocales



- ×1 décrocher / raccrocher
- >15 Rejeter un appel
- ×1 Mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'autre appel entrant
- >15 Permuter entre l'appel en attente et l'appel actif
- ×1 Transférer un appel entre l'enceinte et le téléphone portable



- Voyant bleu fixe Appel en cours
- Voyant bleu clignotant Appel entrant

## Spécifications



Les caractéristiques mentionnées dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable.

Entrée	5 V = 2 A	Sortie audio	10 W × 2
Sortie USB	5 V = 1 A	Temps de charge	4-6 heures
Autonomie (varie selon le volume et le contenu)	12 heures	Capacité de la batterie	5200 mAh
Niveau d'imperméabilité	IPX 5	Dimensions	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
Poids	585 g / 20.6 oz	Impédance	4 Ω
Baffle (gamme étendue)	1.75" x 2	Réponse en fréquence	70 Hz - 20 KHz
Portée	20 m / 66 ft	Version Bluetooth	V4.2

## Istruzioni di sicurezza

1. Non far cadere.
2. Non smontare.
3. Non immergere in acqua.
4. Tenere lontano da temperature estreme.
5. Utilizzare cavi originali e/o certificati.
6. Non utilizzare liquidi corrosivi per la pulizia del dispositivo.
7. Non utilizzare l'altoparlante in ambienti esterni durante temporali.

## Avviso



Questo prodotto è conforme alle normative comunitarie in materia di interferenze radio.



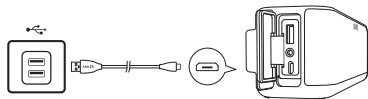
Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.



## Ricarica il tuo SoundCore

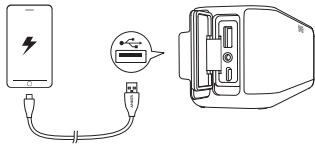


	Una luce bianca lampeggiante	Batteria quasi scarica
	Spento	Ricarica completa

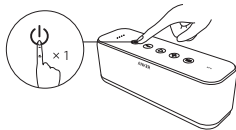
Per prolungare la durata della batteria, ricaricare completamente almeno una volta ogni 45 giorni.



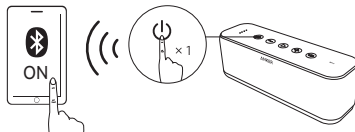
## Caricare dispositivi USB



## Accendere / Spegner



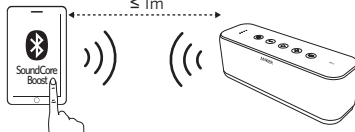
## Collegamento Bluetooth



Entrare in modalità accoppiamento  
Scollegare il dispositivo connesso e rientrare in modalità accoppiamento



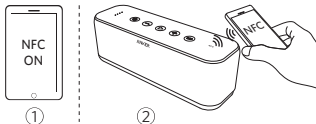
Blu lampeggiante (rapido)	Modalità accoppiamento
Blu fisso	Collegato ad un dispositivo



Al momento dell'accensione, il SoundCore si conatterà automaticamente all'ultimo dispositivo collegato, se disponibile. In caso contrario, entrerà in modalità accoppiamento.



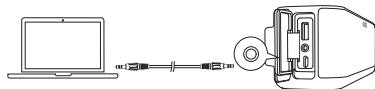
## NFC Collegamento NFC



Per interrompere la connessione, posizionare nuovamente il dispositivo NFC sulla zona di rilevamento NFC del SoundCore.



## Connessione via AUX



\* Cavo SoundLine AUX venduto separatamente



Per ritornare alla modalità Bluetooth, scollegare il cavo AUX dal Souncore.



## Comandi



- ×1 Play / Pausa
- ×2 Traccia successiva
- Alzare / abbassare il volume
- ×1 Bassi rinforzati



- >15 Attivare Siri / altri controlli vocali



- ×1 Rispondere / terminare la chiamata
- >15 Rifiutare la chiamata
- ×1 Mettere la chiamata corrente in attesa e rispondere alla chiamata in arrivo
- >15 Scambiare tra chiamata in attesa e chiamata attiva
- ×1 Trasferire una chiamata tra l'altoparlante e il telefono



- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| Blu fisso        | In chiamata        |
| Blu lampeggiante | Chiamata in arrivo |

## Specifiche



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

<b>Entrata</b>	5 V = 2 A	<b>Uscita audio</b>	10 W × 2
<b>Uscita USB</b>	5 V = 1 A	<b>Tempo di ricarica</b>	4-6 ore
<b>Tempo di riproduzione (varia a seconda del volume e del contenuto della riproduzione)</b>	12 ore	<b>Capacità della batteria</b>	5200 mAh
<b>Tasso di protezione</b>	IPX 5	<b>Dimensioni</b>	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
<b>Peso</b>	585 g / 20.6 oz	<b>Impedenza</b>	4 Ω
<b>Driver (gamma estesa)</b>	1.75" x 2	<b>Risposta in frequenza</b>	70 Hz - 20 KHz
<b>Raggio</b>	20 m / 66 ft	<b>Versione Bluetooth</b>	V4.2

## Instrucciones de seguridad

1. Evitar caídas.
2. No desarmar.
3. No sumergir en agua.
4. Mantener alejado de temperaturas extremas.
5. Usar cables originales y/o certificados.
6. No limpiar con sustancias/aceites corrosivos.
7. No usar el dispositivo a la intemperie durante tormentas eléctricas.

## Aviso



Este producto cumple con los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.



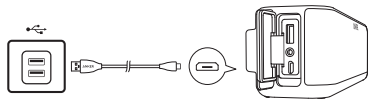
El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclado. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.



## Carga tu SoundCore



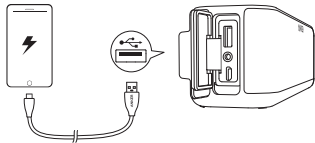
- ☼ ○ ○ ○ Una luz blanca intermitente Batería baja
- ○ ○ ○ Apagado Carga completa



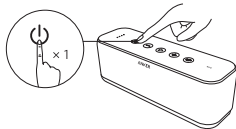
Para prolongar la vida útil de la batería, recargar completamente al menos una vez cada 45 días.



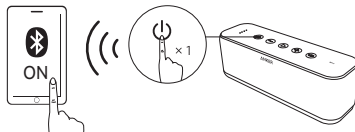
## Cargar dispositivos USB



## Encender / apagar



## Emparejamiento mediante Bluetooth



Entrar a modo emparejamiento

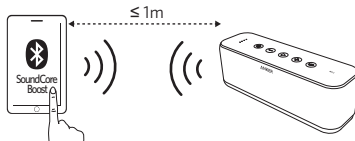
Desemparejar dispositivo conectado y volver a modo emparejamiento



Azul intermitente rápido Modo emparejamiento

Azul fijo

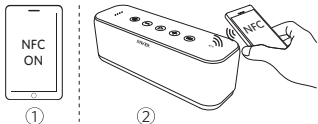
Conectado a un dispositivo



Al encenderse, SoundCore se conecta automáticamente al último dispositivo conectado en caso de estar disponible. Si no, entra en modo emparejamiento.

NFC

## Emparejamiento mediante NFC



Para interrumpir la conexión, coloca nuevamente el dispositivo NFC sobre la zona de detección NFC de SoundCore.



## Conectar con AUX



\* Cables SoundLine AUX en venta por separado



Para volver al modo Bluetooth, retire el cable AUX de su SoundCore.



## Controles

🎵		☎️	
▶️ ×1	Reproducir / pausa	▶️ ×1	Responder / terminar llamada
▶️ ×2	Próxima pista	▶️ >15	Rechazar llamada
+/-	Subir / bajar volumen	▶️ ×1	Poner llamada en espera y responder llamada en entrada
⬆️ ×1	Súper graves	▶️ >15	Cambiar entre llamada en espera y llamada activa
		▶️ ×1	Transferir llamada entre altavoz y móvil
🎤			
▶️ >15	Activar Siri / otros mandos de voz	🔊	Azul fijo En llamada
			Azul intermitente Llamada entrante

## Especificaciones



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5 V = 2 A	Salida de sonido	10 W × 2
Salida USB	5 V = 1 A	Tiempo de carga	4-6 ore
Tiempo de reproducción (variable según volumen y contenido)	12 ore	Capacidad de batería	5200 mAh
Nivel de impermeabilidad	IPX 5	Medidas	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
Peso	585 g / 20.6 oz	Impedancia	4 Ω
Conos (rango completo)	1.75" x 2	Respuesta de frecuencia	70 Hz - 20 KHz
Rango	20 m / 66 ft	Versión de Bluetooth	V4.2

## 安全指南

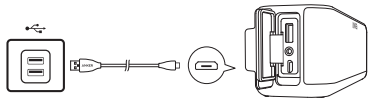
1. 避免跌落产品。
2. 请勿拆卸。
3. 请勿浸入水中。
4. 避免在过高或过低温环境使用。
5. 使用原装或者通过认证的线材。
6. 请勿使用任何腐蚀性清洁剂或油清洗。
7. 雷雨天气请勿在户外使用。

## 声明



本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。

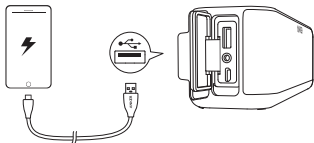
## 给SoundCore充电



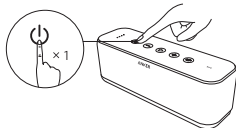
●○○○	1颗灯白色闪烁	电量低
○○○○	熄灭	充满电

⚠️ 为保证电池使用寿命, 请每45天至少给产品充满电一次。

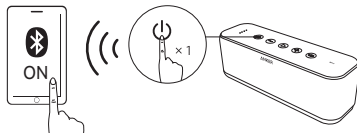
## 给USB设备充电



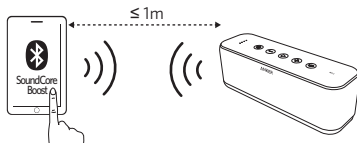
## 开机 / 关机



## Bluetooth 配对



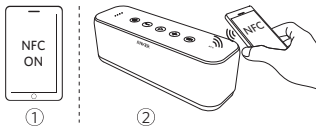
⏻ >4s	进入配对模式
⏻ >4s	解除当前配对并重新进入配对模式



⏻	蓝色LED快速闪烁	配对模式
⏻	蓝色LED常亮	设备配对成功

💡 开机后SoundCore会自动连接上一次所连设备, 如果连接不成功, 则会进入配对模式。

## NFC NFC 配对



如要断开连接，请再次用 NFC 设备轻击 SoundCore 的 NFC 检测区域。



## 音频线连接



\* SoundLine音频线另售



要返回Bluetooth模式，将AUX音频线从 SoundCore 拔掉。

## 操作方法



▶ ×1 播放 / 暂停

▶ ×2 下一曲

+ / - 音量调高 / 调低

UP ×1 超重低音



▶ > 15 打开Siri或其他声控软件



▶ ×1 接听 / 挂断

▶ > 15 拒接来电

▶ ×1 保留当前通话并接听新的来电

▶ > 15 在当前通话和被保持的通话之间切换

▶ ×1 在扬声器和手机之间切换通话



蓝色LED常亮 通话中

蓝色LED闪烁 来电

## 产品参数



规格如有更改，恕不另行通知。

输入	5 V = 2 A	音频输出	10 W × 2
USB输出	5 V = 1 A	充电时间	4-6 小时
播放时间 (根据音量和播放内容而异)	12 小时	电池容量	5200 mAh
防水等级	IPX 5	尺寸	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
重量	585 g / 20.6 oz	阻抗	4 Ω
驱动器 (全频)	1.75" x 2	频率响应	70 Hz - 20 KHz
范围	20 m / 66 ft	蓝牙版本	V4.2

## Инструкции по технике безопасности

1. Избегайте падений.
2. Не разбирайте.
3. Не погружайте в воду.
4. Избегайте воздействия экстремальных температур.
5. Используйте исходные или сертифицированные кабели.
6. Не используйте для очистки масло/чистящие средства, вызывающие коррозию.
7. Не используйте устройство на улице во время грозы.

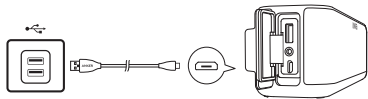
## Предупреждение






Данное изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат повторной переработке и вторичному использованию.



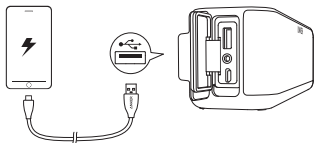
## Зарядка SoundCore



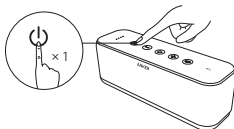
	Один индикатор мигает белым	Низкий уровень заряда
	Не горит	Аккумулятор заряжен полностью

 Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже чем каждые 45 дней.

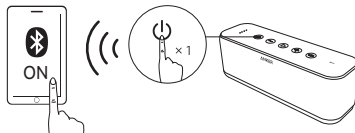
## Зарядка USB-устройств



## Включение / выключение



## Сопряжение через Bluetooth



Перейдите в режим сопряжения  
Отменить сопряжение с устройством или повторно войти в режим сопряжения

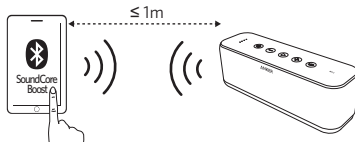


Мигает синим цветом

Режим сопряжения

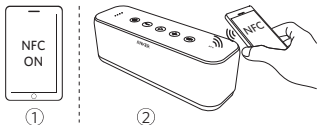
Горит синим цветом


подключены к устройству



При включении наушники SoundCore автоматически подключаются к последнему подключенному устройству, если оно доступно. В противном случае SoundCore переходят в режим сопряжения.


## NFC Сопряжение через NFC Подключение с помощью разъема AUX

















 Чтобы прервать подключение, снова коснитесь устройством с поддержкой NFC зоны определения NFC на устройстве SoundCore.




\*Кабель SoundLine AUX приобретается отдельно

 Для возврата в режим Bluetooth, отсоедините кабель AUX от вашего Soundcore.

## Элементы управления

	
 ×1 Воспроизведение / пауза	 ×1 Ответить / завершить вызов
 ×2 Переход вперед	 > 15 Отклонить вызов
 Увеличение / уменьшение громкости	 ×1 Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов
 ×1 Супер бас	 > 15 Переключение между удерживаемым и активным вызовами
	 ×1 Перенаправляйте вызовы между громкоговоритель и мобильным телефоном
	 Горит синим цветом полностью заряжены
 > 15 Активация Siri / другого ПО голосового управления	 Мигает синим цветом Входящий вызов

## Технические характеристики

 Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входная мощность	5 V $\equiv$ 2 A	Аудиовыход	10 W $\times$ 2
Выходной разъем USB	5 V $\equiv$ 1 A	Время зарядки	4-6 часов
Время воспроизведения (в зависимости от уровня громкости и воспроизводимого материала)	12 часов	Емкость аккумулятора	5200 mAh
Класс защиты от влаги	IPX 5	Размер	204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in
Вес	585 g / 20.6 oz	Сопrotивление	4 $\Omega$
Излучатели (широкополосных)	1.75" x 2	Частотный отклик	70 Hz - 20 KHz
Диапазон работы	20 m / 66 ft	Версия Bluetooth	V4.2

## إرشادات السلامة

1. تجنب إسقاطه.
2. لا تقم بالتفكيك.
3. لا تغمرها بالماء.
4. تجنب الحرارة المرتفعة.
5. استخدم كابلات أصلية أو معتمدة.
6. لا تستخدم أي منظف للتآكل/زيت لتنظيفه.
7. لا تستخدم الجهاز في الخارج أثناء عاصفة رعدية.

## إشعار



تم تصميم منتجك وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات عالية الجودة، يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.

## الإقران بواسطة تقنية Bluetooth



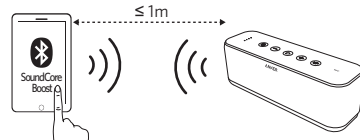
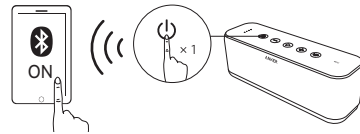
الدخول في وضع الاقتران

إلغاء اقتران الجهاز الموصول ومعاودة الدخول إلى وضع الاقتران

الوميض باللون الأزرق بشكل سريع وضع الإقران

إضاءة ثابتة باللون الأزرق متصل بجهاز

عند تشغيل SoundCore، ستتصل تلقائيًا بأخر جهاز تم وصله إذا كان متوفرًا. وإن لم يتوفر أي جهاز، فستدخل SoundCore في وضع الاقتران.



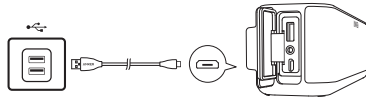
## شحن SoundCore



إشارة بيضاء وامضة واحدة طاقة منخفضة

غياب إشارة اكتمال الشحن

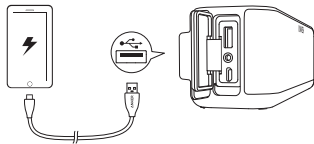
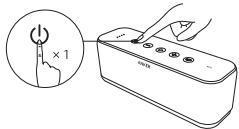
للحفاظ على عمر البطارية، اشحنها بشكل كامل مرة واحدة على الأقل كل 45 يومًا.

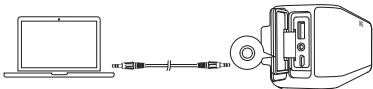



## شحن أجهزة USB



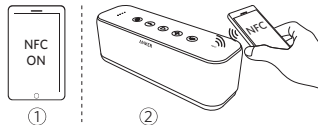
## تشغيل / إيقاف تشغيل



الاتصال عبر كبل AUX 















\* يتم بيع كبل SoundLine AUX بشكل منفصل

للعودة إلى Bluetooth، إزالة كابل Aux من SoundCore.

الإقران بواسطة تقنية NFC 

لقطع الاتصال، اضغط مجدداً على الجهاز المزود بتقنية NFC في منطقة الكشف الخاصة بتقنية الاتصال بالحقل القريب من (NFC) من SoundCore.

أدوات التحكم 

	
الرد على المكالمات / إنهاء المكالمات  × 1	تشغيل / إيقاف مؤقت  × 1
رفض المكالمات  > 15	تخطي إلى الأمام  × 2
تعليق المكالمات الحالية والرد على المكالمات الواردة  × 1	رفع مستوى الصوت / خفضه 
التبديل بين المكالمات قيد الانتظار والمكالمات النشطة  > 15	سوبر باس  × 1
تحويل مكالمات بين سماعات الرأس والهاتف المحمول  × 1	
إضاءة ثابتة باللون الأزرق في مكالمات 	
الوميض باللون الأزرق مكالمات واردة 	تنشيط Siri / برنامج آخر للتحكم في الصوت  > 15

## المواصفات

ملاحظة: إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.



10 W × 2	إخراج الصوت	5 V = 2 A	إدخال
4-6 ساعة	وقت الشح	5 V = 1 A	إخراج USB
5200 mAh	سعة البطارية	12 ساعة	وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى)
204 x 72 x 69 mm / 8 x 2.8 x 2.7 in	الحجم	IPX 5	تصنيف المقاومة للماء
4 Ω	المعاوقة	585 g / 20.6 oz	الوزن
70 Hz - 20 KHz	استجابة التردد	1.75" x 2	سائق رئيس (النطاق الكامل)
V4.2	إصدار Bluetooth	20 m / 66 ft	النطاق

## Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio ai Clienti | Atención al Cliente | 客服支持  
Обслуживание клиентов | خدمة العملاء



## 18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証 | Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi

Garantía limitada de 18 meses | 18个月质保期 | Ограниченная гарантия на 18 месяцев | 18 أشهر من امضى | كدودحم



## Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート | Support technique à vie | Supporto tecnico a vita  
Asistencia técnica de por vida | 终身客服支持 | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации

الدعم الفني مدى الحياة



support@anker.com



1-800-988-7973 | Mon-Fri 9:00-5:00 PST (US) 069-9579-7960 | Mon-Fri 6:00-11:00 (DE)

03-4455-7823 | Mon-Fri 9:00-17:00 (日本) 01604-936200 | Mon-Fri 6:00-11:00 (UK)

400-0550-036 | Mon-Fri 9:00-17:30 (中国)

For FAQs and more information, please visit:



[anker.com/support](https://anker.com/support)



@Anker  
@Anker Japan  
@Anker Deutschland



@Anker Office  
@Anker\_JP



@Anker